

發行人：高維泓 (Wei H. Kao)

主 編：施純宜 (Chun-Yi Shih)

Past Events

- March 11 Faculty Colloquium:
Speaker: Prof. Sheila Cavanagh, Emory University
Moderator: Prof. Lilith Acadia (王莉思助理教授)
Title: [“Let the Sky Rain Potatoes”: Shakespeare through Culinary History](#)
- March 16 協辦 2025 年臺灣愛爾蘭研究學會年度大會，邀請台師大梁孫傑教授朗讀與分享近期出版的新中文譯本《[芬尼根守靈：墜生夢始記](#)》，講題為「[說唱唱齊《守靈》](#)」。
The DFLL co-hosted the 2025 Annual Convention of the Irish Studies Association Taiwan and invited Professor Sun-Chieh Liang (NTNU) to give a reading and lecture on his newly translated Chinese edition of [Finnegans Wake](#). The title of the talk was “[Let’s Talk & Sing at Finnegans Wake](#).”
- March 18 Workshop 1:
Speaker: Cara Flores, Copernicus Institute of Sustainable Development, Utrecht University
Moderator: Prof. Lilith Acadia (王莉思助理教授)
Title: [Maps, Cartography, and Representing Place](#)
- March 19 Faculty Colloquium:
Speaker: Prof. Min-Hua Wu (吳敏華教授), National Chengchi University
Moderator: Prof. Lilith Acadia (王莉思助理教授)
Title: [Perng Ching-Hsi’s Rendition of Shakespeare: Hamlet and the Sonnets](#)
- March 20 Faculty Colloquium:
Speaker: Dr. Elly Macausland, Ghent University
Moderator: Prof. Lilith Acadia (王莉思助理教授)
Title: [Why You’re Still Singing Along: Style and Taylor Swift](#)
- March 27 系友演講 Alumni Talks:
Speaker: Danny Yang (楊文斌)
Title: [Negivating Social Media: The Professional and the Personal](#)
- March 31 [《中外文學》三月號](#) 出刊日。
[The March issue of Chung Wai Literary Quarterly](#) was released.

Future Events

- April 1 (Tue) Workshop 2:
Speaker: Laura Moye, Amnesty International Taiwan - Israel/Palestine Coordinator
Moderator: Prof. Lilith Acadia (王莉思助理教授)
Title: Talking About Human Rights
[Amnesty International's Case: Genocide in Gaza](#)
Venue: Room 115, College of Liberal Arts
Time: 1:10-3:20 pm, April 1, 2025
- April 9 (Wed) 召開系教評會。
A meeting of the DFLL Teachers' Evaluation Committee will be held.
- April 11 (Fri)-12 (Sat) 香港浸會大學莎士比亞學者 LEE Jason Eng Hun 教授將率 27 位研究生於 4/11-4/12 參訪本校與本系，4/11 將至本系觀課，4/12 將與本系、臺灣莎士比亞學會合辦青年學者論壇。
Prof. LEE Jason Eng Hun, a Shakespearean scholar at Hong Kong Baptist University, will lead 27 graduate students to visit NTU and DFLL on April 11-12. They will observe classes on April 11 and co-organize Young Scholars Forum with DFLL and Taiwan Shakespeare Association on April 12.
- April 14 (Mon) A Lecture in Chinese (中文演講) (主辦單位：臺大翻譯碩士學位學程、臺大外文系中英翻譯學程、新世紀臺灣人文學計畫):
Speakers: 賴盈滿 (第 37 屆翻譯大師獎首獎)、郁保林 (第 37 屆翻譯大師獎優選／臺大外文系系友)、陳榮彬 (第 35 屆翻譯大師獎優選)
Moderator: 陳榮彬副教授
Title: [梁實秋文學翻譯大師獎講座——賴盈滿與郁保林對談](#)
Venue: 外語教學暨資源中心小劇場
Time: 10:00am-12:00 pm, April 14, 2025
- April 16 (Wed) Faculty Colloquium:
Speaker: Prof. Jeremy Tambling, SWPS University Warsaw
Moderator: Prof. Nancy Tsai (蔡嘉瑩助理教授)
Title: On Dickens, Time, and 'the Storm of Forgiveness' (Benjamin): Dickens's Christmas Books
Venue: DFLL Conference Room, Gallery of University History
Time: 3:30-5:00 pm, April 16, 2025
- April 22 (Tue) Faculty Colloquium:
Speaker: Prof. Linda K. Hughes, Addie Levy Professor of Literature, Texas Christian University
Moderator: Prof. Ya-feng Wu (吳雅鳳教授)
Title: Race, Cultures, and Poetic Tradition at the Margins of Victoria's Empire: Amy Levy and Behramji Malabari
Venue: DFLL Conference Room, Gallery of University History

- Time: 3:30-5:00 pm, April 22, 2025
- April 23 (Wed) 召開系務會議。
A Department Affairs Meeting will be held.
- April 24 (Thu) Faculty Colloquium:
Speaker: Yvonne Lin, University of California, Berkeley
Moderator: Prof. Lilith Acadia (王莉思助理教授)
Title: Liveness and the Digital Uncanny in The Eternal Wave
Venue: DFLL Conference Room, Gallery of University History
Time: 3:30-5:00 pm, April 24, 2025
- April 29 (Tue) Workshop 3:
Speaker: Karissa Chen, author of *Homeseeking* and editor-in-chief at Hyphen magazine
Moderator: Prof. Lilith Acadia (王莉思助理教授)
Title: Explorations in Creative Writing Craft through Flash Fiction
Venue: DFLL Conference Room, Gallery of University History
Time: 1:10-3:20 pm, April 29, 2025
- April 30 (Wed) 舉辦研究生會議“Demystifying Professional Practices”。
A Graduate Student Session on “Demystifying Professional Practices” will be held.
Venue: DFLL Conference Room, Gallery of University History
Time: 2:00-4:00 pm, April 30, 2025

Award

本系張淑英教授於 114 年 3 月 14 日獲頒教育部[112 學年度教學實踐研究績優計畫](#)：「人文藝術及設計學門」領域：「以學生為中心，跨藝術詮釋的西語文學名著課程」。

Professor Luisa Shu-Ying Chang received [the 2023 Distinguished Award in Teaching Practice Research Program from the Ministry of Education](#) on March 14, 2025.

2025 QS World University Rankings by Subjects

本系相關學科領域於「[2025 QS 世界大學學科排名](#)」均進入百大：古典文學與古代史學（19）、現代語言（29）、語言學（71）、英文與英國文學（93），感謝全體師生們的耕耘及努力！

Relevant subject areas of the DFLL have been ranked within the top 100 in the [2025 QS World University Rankings by Subjects](#): Classics and Ancient History (19), Modern Languages (29), Linguistics (71), English Language and Literature (93). Thanks to all DFLL faculty and students for your hard work and dedication!

教師校外重要活動 (Faculty's Off-Campus Events)

- 王莉思老師：參與臺灣文學基地舉辦之駐村作家系列活動：「[與作家王莉思一起寫詩投稿](#)」（4/6、4/13）。

Prof. Lilith Acadia: Participating in the “[Poetry Writing and Submission with Lilith Acadia](#)”

event, organized by Taiwan Literature Base (April 6 and April 13).

- 文海格老師：將於國立政治大學英國語文學系發表演講：“[Between the Normative and the Private: Female Agency in Eighteenth-Century German-Speaking Countries](#)” (4/10)。

Prof. Helga Müllneritsch: Giving a lecture entitled “[Between the Normative and the Private: Female Agency in Eighteenth-Century German-Speaking Countries](#)” in the Department of English at National Chengchi University (April 10).

- 郭貞秀老師：代表台大主辦[亞太語奧台灣區競賽](#) (4/20)。

Prof. Chen-Hsiu Grace Kuo: Representing NTU as the host of the [Taiwan Regional Round of the Asia Pacific Linguistics Olympiad](#) (April 20).